

# **Legge federale sull'innalzamento dell'età massima dei giudici del Tribunale penale federale, del Tribunale amministrativo federale e del Tribunale federale dei brevetti**

*Progetto*

del ...

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto il rapporto della Commissione degli affari giuridici del Consiglio nazionale del 13 ottobre 2011<sup>1</sup>;

visto il parere del Consiglio federale del 30 novembre 2011<sup>2</sup>,

*decreta:*

I

Le leggi qui appresso sono modificate come segue:

## **1. Legge del 17 giugno 2005<sup>3</sup> sul Tribunale amministrativo federale**

*Art. 9 cpv. 2*

<sup>2</sup> I giudici che compiono 68 anni lasciano la carica alla fine dell'anno civile.

## **2. Legge del 20 marzo 2009<sup>4</sup> sul Tribunale federale dei brevetti**

*Art. 13 cpv. 2*

<sup>2</sup> I giudici che compiono 68 anni lasciano la carica alla fine dell'anno civile.

## **3. Legge del 19 marzo 2010<sup>5</sup> sull'organizzazione delle autorità penali**

*Art. 48 cpv. 2*

<sup>2</sup> I giudici che compiono 68 anni lasciano la carica alla fine dell'anno civile.

<sup>1</sup> FF 2011 7975

<sup>2</sup> FF 2011 7993

<sup>3</sup> RS 173.32

<sup>4</sup> RS 173.41

<sup>5</sup> RS 173.71

## II

- <sup>1</sup> La presente legge sottostà a referendum facoltativo.
- <sup>2</sup> Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.